

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 98 (2000)

**Heft:** 8

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Grün, A.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Greift der Paradigmenwechsel?

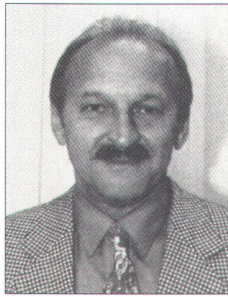
Die Einführung der Digitalen Photogrammetrie wurde mancherorts als Paradigmenwechsel interpretiert. Ein Paradigmenwechsel hat fundamentale Auswirkungen auf eine Disziplin. Neue Methoden und technische Hilfsmittel bringen Probleme mit sich bezüglich Aus- und Weiterbildung, Neustrukturierung und Konkurrenz durch benachbarte Disziplinen. Gleichzeitig aber eröffnen sich Chancen in Bezug auf effizientere Arbeitsabläufe, innovative Produkte sowie neue Anwendungsgebiete und Projekte.

Ein Paradigmenwechsel kann aber nur wirksam werden, wenn die berufliche Praxis diesen mitvollzieht. Mit der Photogrammetrie befinden wir uns in einer Übergangsphase.

Die alten Technologien sind noch nicht ganz abgelöst, die neuen Verfahren und Systeme funktionieren noch nicht nach Wunsch und gemäss Erwartungen.

Dieses VPK-Schwerpunktheft «Photogrammetrie» zeigt anhand einiger Beispiele aus Wissenschaft, Entwicklung und Praxis das gegenwärtig breite Spektrum von Problemen und Aktivitäten auf, welches kennzeichnend ist für ein neues aufstrebendes Gebiet.

Wir sind den Autoren dieses Heftes für ihre überaus aktuellen und interessanten Beiträge zu Dank verpflichtet. Zeigen sie doch, dass in alle Bereiche der Prozesskette, von der Sensorentwicklung über die Datenakquisition und Datenprozessierung bis hin zu neuen Produkten Bewegung gekommen ist und wir mit Zuversicht den weiteren Entwicklungen entgegensehen können. Abschliessend sei allerdings daran erinnert, dass die Photogrammetrie eine nichttriviale Technologie darstellt. Mit zunehmender Digitalisierung und Computerisierung steigen nicht nur die Ansprüche an die Kunden, sondern es werden auch vom Projektmanagement und von den Bearbeitern neue Qualifikationen verlangt. Vorzügliche Produkte und kompetitive Ergebnisse lassen sich nur erzielen, wenn die modernen Auswertemethoden und Systeme beherrscht werden. Es wäre ein fataler Fehler, von der fortschreitenden Automatisierung unproblematische Blackboxsysteme zu erwarten.



## Quel est l'effet du changement de paradigme?

L'introduction de la photogrammétrie digitale a été interprétée par d'aucuns comme changement de paradigme. Un changement de paradigme a des conséquences fondamentales sur une discipline.

Des nouvelles méthodes et des nouveaux moyens techniques posent des problèmes en matière de formation, d'investissements, de nouvelles structures et de concurrence avec des disciplines voisines. En même temps cependant, cela constitue une chance pour des meilleurs processus de travail, des produits innovatifs ainsi que des nouveaux domaines d'application et projets.

Un changement de paradigme ne peut cependant déployer ses effets qu'à condition que la pratique professionnelle le suive. Avec la photogrammétrie, nous nous trouvons dans une phase de transition.

Les vieilles technologies ne sont pas encore tout à fait remplacées, les nouvelles méthodes et les nouveaux systèmes ne fonctionnent pas encore selon nos vœux et nos attentes.

Cette édition spéciale de MPG, consacrée à «Photogrammétrie», montre à l'aide de quelques exemples de la science, du développement et de la pratique le spectre actuellement large des problèmes et des activités qui caractérisent un nouveau domaine montant.

Nous savons gré aux auteurs de ce cahier pour leurs articles particulièrement intéressants et d'actualité. Ils nous montrent la dynamique qui marque toute la chaîne du processus, du développement du capteur par l'acquisition des données et leur traitement jusqu'aux nouveaux produits, ce qui nous permet d'entrevoir avec confiance les futurs développements.

Enfin, nous aimerions rappeler que la photogrammétrie est une technologie de pointe. Avec l'augmentation de la digitalisation et de l'informatisation, les exigences vont croissant non seulement de la part des clients mais l'on attendra aussi de la part des responsables des projets et de leurs collaborateurs de nouvelles qualifications. On ne pourra obtenir d'excellents produits et des résultats compétitifs que dans la mesure où l'on maîtrisera les méthodes d'exploitation et les systèmes modernes. Cela serait une erreur fatale de croire que l'automatisation progressante nous fournira des systèmes «Blackbox» sans problèmes.

Prof. Dr. A. Grün  
Präsident SGPBF

Prof. Dr. A. Grün  
Präsident SSPIT